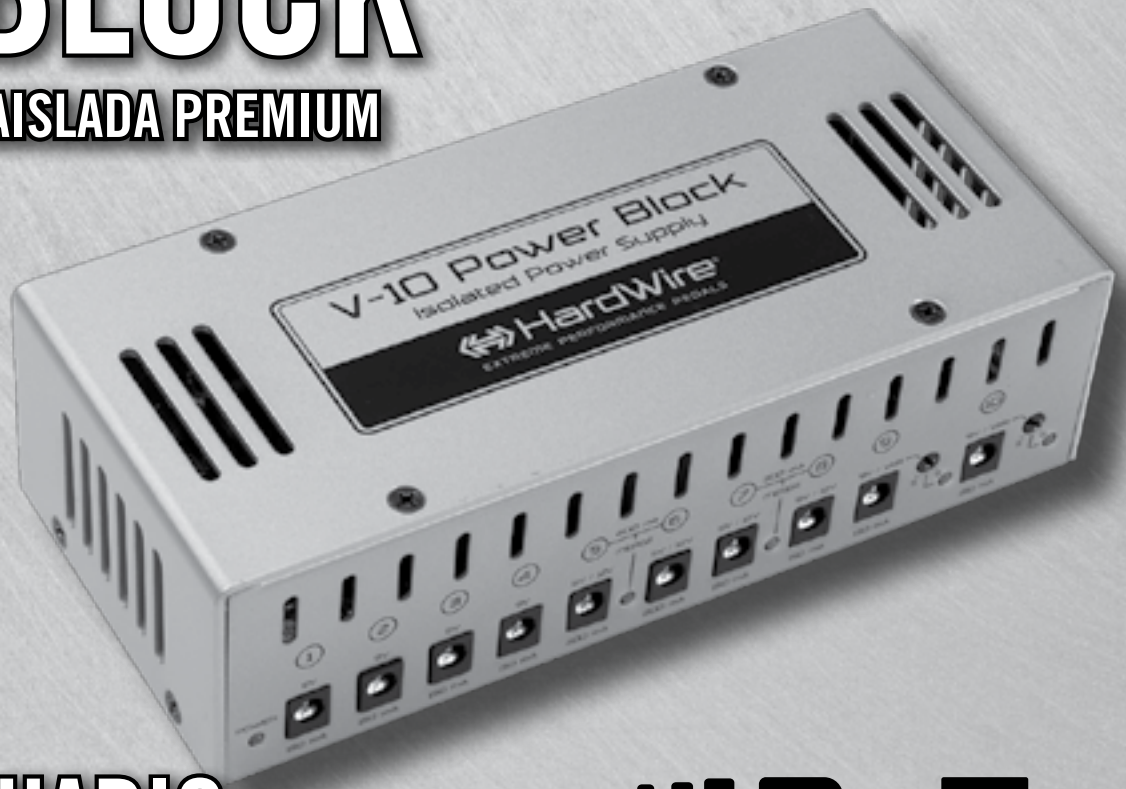
HARDWIRE V-10
POWER BLOCK
FUENTE DE ALIMENTACIÓN AISLADA PREMIUM



MANUAL DEL USUARIO

DigiTech by HARMAN

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

AVISO PARA LOS CLIENTES SI SU UNIDAD ESTÁ EQUIPADA CON UN CABLE DE ALIMENTACIÓN.

ADVERTENCIA: ESTE APARATO SE DEBE CONECTAR A UNA TOMA DE RED CON CONEXIÓN A TIERRA DE PROTECCIÓN.

Los núcleos del cable eléctrico tienen los siguientes colores en función de los códigos que se indican a continuación:

VERDE y AMARILLO - Tierra AZUL - Neutro MARRÓN - Tensión

Dado que es posible que los colores de los núcleos del cable eléctrico de este aparato no se correspondan con las marcas coloreadas que identifican los terminales de su enchufe, proceda como se indica a continuación:

- El núcleo de color verde y amarillo debe conectarse al terminal del enchufe marcado con la letra E, con el símbolo de tierra, con el color verde o con verde y amarillo.
- El núcleo de color azul se debe conectar al terminal marcado con N o de color negro.
- El núcleo de color marrón se debe conectar al terminal marcado con L o de color rojo.

Es posible que con este equipo se deba utilizar un cable de alimentación o enchufe de conexión (o ambos) diferentes, en función de la fuente de alimentación disponible en la instalación. Si es necesario cambiar el enchufe de conexión, consulte al personal de servicio técnico cualificado, que deberán consultar la siguiente tabla. El cable verde/amarillo se debe conectar directamente al bastidor de las unidades.

CONDUCTOR		COLOR DE CABLE	
		Normal	Alt.
L	TENSIÓN	MARRÓN	NEGRO
N	NEUTRO	AZUL	BLANCO
E	TIERRA	VERDE/AMAR.	VERDE

ADVERTENCIA: Si se anula la toma de tierra, algunas condiciones de fallo en la unidad o el sistema al que está conectada pueden producir una tensión total de línea entre el bastidor y la conexión a tierra. En este caso, pueden producirse lesiones graves o incluso la muerte si el bastidor y la toma de tierra se tocan simultáneamente.

A continuación se ofrece una indicación sobre el uso a baja altitud; no utilice este producto por encima de los 2.000 m.

PRECAUCIÓN: Asegúrese de que las ventilaciones en el V-10 no están obstruidas.
PRECAUCIÓN: Para uso con equipos de audio/vídeo.

ADVERTENCIA:

- Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt
- Apparaten skall anslutas till jordat uttag
- Laite on liitettävä suojakoskettimilla varustettuun pistorasiaan

ADVERTENCIA SOBRE SU PROTECCIÓN. LEA LA SIGUIENTE INFORMACIÓN:

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

SIGA TODAS LAS ADVERTENCIAS

SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES

EL APARATO NO SE DEBE EXPONER A GOTEOS NI A SALPICADURAS DE LÍQUIDOS; TAMPOCO DEBEN COLOCARSE SOBRE EL APARATO RECIPIENTES CON LÍQUIDO, COMO JARRONES.

LIMPIAR ÚNICAMENTE CON UN PAÑO SECO.

PARA USO INTERIOR ÚNICAMENTE.

NO OBSTRUYA NINGUNA ABERTURA DE VENTILACIÓN. INSTALAR DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES DEL FABRICANTE.

NO INSTALAR CERCA DE FUENTES DE CALOR COMO RADIADORES, REGISTROS TÉRMICOS, ESTUFAS U OTROS APARATOS (INCLUIDOS AMPLIFICADORES) QUE GENEREN CALOR.

UTILICE ÚNICAMENTE LOS ACCESORIOS ESPECIFICADOS POR EL FABRICANTE.

DESENCHUFE EL APARATO DURANTE LAS TORMENTAS O CUANDO NO SE VAYA A UTILIZAR DURANTE LARGOS PERÍODOS.

No anule el efecto de seguridad del enchufe polarizado o de toma de tierra. Un enchufe polarizado tiene dos lamas, una más ancha que la otra. Un enchufe de conexión a tierra tiene dos lamas y un tercer terminal de tierra. La lama ancha o el tercer terminal se suministran para su seguridad. Si el enchufe suministrado no se adapta a su toma, consulte a un electricista para sustituir la toma obsoleta.

Evite pisar o enganchar el cable de alimentación especialmente con los enchufes, ladrones y el punto de salida del aparato.

Utilícelo únicamente con el soporte, carro, trípode, pie o mesa especificados por el fabricante o vendidos con el aparato. Cuando utilice un carro, tenga cuidado al mover el conjunto de carro/aparato para evitar lesiones por inclinación.

Consulte al personal técnico cualificado las tareas de mantenimiento. El mantenimiento es necesario cuando el aparato presenta daños de cualquier tipo, por ejemplo, el cable de alimentación o el enchufe están dañados, se ha derramado líquido o han caído objetos en el aparato, el aparato ha estado expuesto a la lluvia o la humedad, no funciona con normalidad o se ha caído.

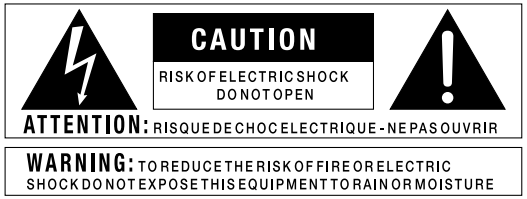
INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO: Para los productos que se entregan con un interruptor de alimentación, éste NO interrumpe la conexión de la red eléctrica.

DESCONEXIÓN DE RED: El enchufe debe permanecer siempre operativo. Para el montaje en bastidor o instalaciones donde no se pueda acceder al enchufe, se debe incorporar en la instalación eléctrica del bastidor o el edificio un interruptor de corriente omnipolar con una separación de contactos de al menos 3 mm en cada polo.

PARA LAS UNIDADES EQUIPADAS CON CAJA DE FUSIBLES DE ACCESO EXTERNO: Cambie el fusible únicamente por otro del mismo tipo y régimen.

VARIAS TENSIONES DE ENTRADA: Es posible que con este equipo se deba utilizar un cable de alimentación o enchufe de conexión (o ambos) diferentes, en función de la fuente de alimentación disponible en la instalación. Conecte este equipo únicamente a la fuente de alimentación indicada en el panel posterior del equipo. Para reducir el riesgo de descargas o incendios, consulte las tareas de mantenimiento con personal técnico cualificado o equivalente.

Si se conecta a una alimentación de 240 V, debe usarse un cable de alimentación certificado CSA/UL adecuado para este suministro.


CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN
ATTENTION: RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE - NE PAS OUVRIR
WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC
SHOCK DO NOT EXPOSE THIS EQUIPMENT TO RAIN OR MOISTURE

Los símbolos que se muestran arriba son símbolos aceptados internacionalmente que advierten sobre posibles riesgos con productos eléctricos. El rayo con flecha dentro del triángulo equilátero significa que hay tensiones peligrosas en la unidad. El punto de exclamación dentro del triángulo equilátero indica que el usuario debe consultar el manual del usuario.

Estos símbolos avisan de que no hay piezas que pueda reparar el usuario dentro de la unidad. No abra la unidad. No intente reparar la unidad por sí solo. Consulte al personal técnico cualificado todas las tareas de mantenimiento. Si se abre el bastidor por cualquier motivo se anulará la garantía del fabricante. No moje la unidad. Si se derrama líquido en la unidad, apáguela inmediatamente y llévela a un distribuidor para su reparación. Desconecte la unidad durante las tormentas para evitar daños.

ADVERTENCIA SOBRE CONEXIÓN DE RED EN EL R.U.

Cualquier enchufe de alimentación que haya sido cortado del cable original no es seguro. Deseche el enchufe de red en los lugares habilitados al efecto. **BAJO NINGÚN CONCEPTO DEBE INTRODUCIR UN ENCHUFE DE RED DAÑADO O CORTADO EN UNA TOMA DE ALIMENTACIÓN DE 13 AMP.** No utilice el enchufe de red sin la tapa de fusibles en su sitio. Puede obtener tapas de fusibles de recambio en su distribuidor local. Los fusibles de repuesto son de 13 amp y DEBEN estar aprobados por ASTA según BS1362.

COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA

Este dispositivo cumple la parte 15 de la Normativa FCC y las Especificaciones de producto indicadas en la **Declaración de Conformidad**. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- este dispositivo puede no causar interferencias nocivas,
- este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que pueden provocar funcionamientos no deseados.

Se debe evitar el funcionamiento de esta unidad en campos electromagnéticos significativos.

- use únicamente cables de interconexión blindados.

Si desea desechar este producto, no lo mezcle con residuos domésticos normales.
Existe un sistema de recogida separado para los productos electrónicos usados de conformidad con la legislación que requiere tratamiento, recuperación y reciclaje adecuados.

Los hogares privados de los 25 Estados miembros de la UE, Suiza y Noruega pueden devolver sus productos electrónicos usados gratuitamente en las instalaciones de recogida designadas o en los distribuidores (si se adquiere uno nuevo similar).

Para los países no mencionados arriba, póngase en contacto con las autoridades locales para obtener información sobre la forma correcta de desecharlos.

De esta forma, garantizará que los productos usados se sometan a los procesos de tratamiento, recuperación y reciclaje necesarios y se eviten así posibles efectos nocivos en el medio ambiente y la salud humana.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Nombre del fabricante: DigiTech
Dirección del fabricante: 8760 S. Sandy Parkway Sandy, Utah 84070, EE. UU.

declara que el producto:

Nombre del producto: V10 Power Block
Nota: El nombre del producto puede ir seguido de las letras EU.

Opción del producto: Ninguna

cumple las siguientes especificaciones de producto:

Seguridad: IEC 60065 -01 + Amd 2

CEM: EN 55022:2006
EN 55024:1998
FCC Parte 15

Información adicional:

El presente producto cumple los requisitos de la:

Directiva de Alta Tensión 2006/95/CE
Directiva CEM 2004/108/CE.
Directiva RoHS 2011/65/CE.
Directiva WEEE 2002/96/CE.

Respecto a la Directiva 2005/32/CE y la Normativa CE 1275/2008 de 17 de diciembre de 2008, este producto está diseñado, producido y clasificado como Equipo de Audio Profesional y por lo tanto no está sujeto a esta Directiva.

Rex C. Reed
Director de Ingeniería
Procesamiento de señales
8760 S. Sandy Parkway
Sandy, Utah 84070, EE. UU.
Fecha: 24 de abril de 2013

Contacto en Europa: Su Oficina de servicio o Ventas de audio local DigiTech o

Harman Professional Inc.
8760 South Sandy Parkway
Sandy, Utah
84070 (EE. UU.)
Tel.: (801) 566-8800
Fax: (801) 568-7583

GARANTÍA:

En **DigiTech®** estamos muy orgullosos de nuestros productos y respaldamos todos los que vendemos con la siguiente garantía:

1. Regístrese en Internet en la dirección www.digitech.com en el plazo de diez días desde la compra para validar esta garantía. La presente garantía es válida únicamente en Estados Unidos.
2. DigiTech garantiza que este producto, siempre y cuando se haya comprado originalmente en un distribuidor autorizado DigiTech en EE. UU. y se utilice exclusivamente en EE. UU., no presenta defectos de material ni fabricación en condiciones normales de uso y servicio. Esta garantía es válida únicamente para el comprador original y es intransferible.
3. La responsabilidad de DigiTech con arreglo a la presente garantía está limitada a la reparación o sustitución de materiales defectuosos que muestren de forma aparente defectos, siempre y cuando el producto se devuelva a DigiTech CON AUTORIZACIÓN DE DEVOLUCIÓN; todas las piezas y la mano de obra estarán cubiertas por un período de un año (la garantía se ampliará a un período de seis años cuando el producto se registre adecuadamente en nuestro sitio web). Se puede obtener el número de Autorización de devolución de DigiTech por teléfono. La compañía no asumirá responsabilidad alguna por los daños indirectos que se deriven del uso del producto en circuitos o montajes.
4. El justificante de compra se considera responsabilidad del cliente. Se debe presentar una copia del justificante de compra original para cualquier servicio de garantía.
5. DigiTech se reserva el derecho a realizar cambios de diseño, incorporaciones o mejoras en este producto sin que esté obligada a instalarlos en los productos fabricados previamente.
6. El cliente perderá el derecho de garantía si el conjunto principal del producto se abre o manipula por cualquier persona que no sea un técnico certificado de DigiTech o si el producto se utiliza con tensiones de CA fuera del rango indicado por el fabricante.
7. Lo anterior reemplaza a cualquier otra garantía, expresa o implícita, y DigiTech no asume ni autoriza que ninguna persona asuma ninguna obligación ni responsabilidad en relación con la venta de este producto. En ningún caso DigiTech ni sus distribuidores asumirán responsabilidad alguna por los daños especiales o derivados, como tampoco por ningún retraso en la ejecución de la presente garantía por causas ajenas a su control.

NOTA: La información del presente manual está sujeta a cambios en cualquier momento sin previo aviso. Parte de la información contenida en el presente manual también puede ser inexacta debido a cambios no documentados en el producto desde que se terminó esta versión del manual. La información incluida en esta versión del manual del usuario sustituye a todas las versiones anteriores.

Índice

INTRODUCCIÓN 2
CARACTERÍSTICAS 3
ELEMENTOS INCLUIDOS 3
DESCRIPCIÓN 4
MONTAJE DEL SET DE PEDALES 8
ACERCA DE LOS PEDALES CON EFECTO TIERRA NEGATIVA Y POSITIVA ... 11
INICIO 12
TENSIÓN DE CA Y CC 13
TIPO Y TAMAÑO DEL ENCHUFE DE ALIMENTACIÓN 14
POLARIDAD NORMAL E INVERTIDA 16
REQUISITOS DE TENSIÓN 18
TABLA DE REFERENCIA DE LOS REQUISITOS DE PEDALES 22
INTERRUPTOR DIP DE 8 POSICIONES 24
CONTROLES DE RECORTE DE TENSIÓN VARIABLE 26
CABLES DE ALIMENTACIÓN 27
ESPECIFICACIONES 30

Introducción

Le agradecemos que haya comprado el HardWire® V-10 Power Block de DigiTech®. El V-10 Power Block es una fuente de alimentación regulada de alta corriente que ofrece 10 salidas completamente aisladas, de bajo ruido y protegidas contra cortocircuitos.

Con toda una variedad de tensiones para elegir y una selección de 17 cables de alimentación incluidos, el V-10 puede alimentar una gran variedad de pedales incluso en los sets de pedales más exigentes.

El V-10 se adapta perfectamente a prácticamente cualquier set de pedales pero se ha diseñado para montarse bajo los famosos sets de pedales Pedaltrain® PT-JR/PT-1/PT-2 o Pedaltrain PT-3/PT-PRO usando su kit de soporte de montaje.

Al ofrecer una potencia ultra limpia a todos los pedales, el V-10 es un accesorio esencial para los músicos que exigen calidad de sonido y el máximo rendimiento.

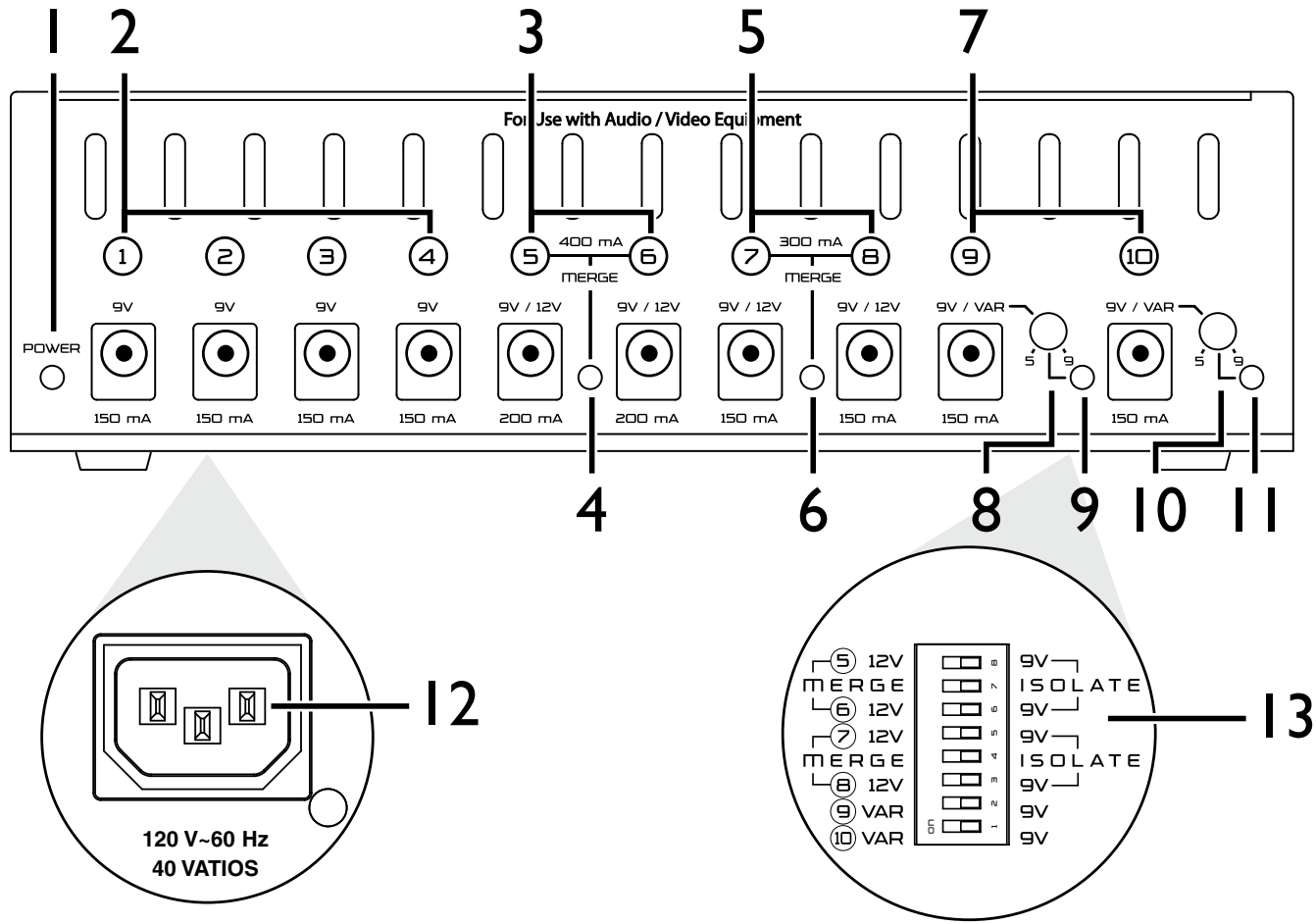
Características

- 1.200 mA de corriente total disponible simultánea
- Fuente de alimentación regulada
- 10 salida de bajo ruido totalmente aisladas y protegidas contra cortocircuitos
- Suministro de varias tensiones, a saber: 9 V, 12 V y 5-9 Vcc variable
- Salidas fusionables para pedales que consumen mucha potencia
- Evita zumbidos y bucles de masa
- Transformador toroidal blindado para un funcionamiento ultra silencioso
- Incluye 17 cables de alimentación de ángulo recto para los tipos de pedal más comunes

Elementos incluidos

- Fuente de alimentación aislada HardWire V-10 Power Block
- Selección de 17 cables de alimentación (consulte "***Cables de alimentación***")
- Plantilla de montaje/taladrado para Pedaltrain PT-JR/PT-1/PT-2
- Manual del usuario
- Tarjeta informativa de registro de la garantía en Internet

Descripción



1. **LED de alimentación**: este LED verde se enciende cuando se suministra alimentación de CA al V-10.

2. **Tomas de salida de alimentación de CC 1-4**: estas cuatro salidas proporcionan una alimentación continua de 9 Vcc. El consumo de corriente máximo permitido en cada una de estas salidas es de 150 mA (consulte "***Especificaciones***").

3. **Tomas de salida de alimentación de CC 5-6**: estas dos salidas proporcionan una alimentación de selección independiente de 9 Vcc o 12 Vcc. Estas salidas se pueden fusionar, lo que permite conectar pedales de gran consumo de potencia que requieran más corriente. El consumo de corriente máximo permitido en cada una de estas salidas es de 200 mA (sin fusionar). Cuando se fusionan, estas salidas pueden proporcionar un total de 400 mA de corriente disponible (consulte "***Especificaciones***"). Tenga en cuenta que aunque estas salidas se fusionen, pueden seguir ajustándose de forma independiente en 9 Vcc o 12 Vcc.

4. **LED de estado de fusión 5-6**: este LED amarillo indica el estado de fusión de las salidas 5 y 6, y se encienden cuando éstas se fusionan.

5. **Tomas de salida de alimentación de CC 7-8**: estas dos salidas proporcionan una alimentación de selección independiente de 9 Vcc o 12 Vcc. Estas salidas se pueden fusionar, lo que permite conectar pedales de gran consumo de potencia que requieran más corriente. El consumo de corriente máximo permitido en cada una de estas salidas es de 150mA (sin fusionar). Cuando se fusionan, estas salidas pueden proporcionar un total de 300mA de corriente disponible (consulte "***Especificaciones***"). Tenga en cuenta que aunque estas salidas se fusionen, pueden seguir ajustándose de forma independiente en 9 Vcc o 12 Vcc.

6. **LED de estado de fusión 7-8**: este LED amarillo indica el estado de fusión de las salidas 7 y 8, y se encienden cuando éstas se fusionan.

7. **Tomas de salida de alimentación de CC 9-10**: estas dos salidas se pueden seleccionar de forma independiente y proporcionan una alimentación continua de 9 Vcc o variable de 5-9 Vcc. El consumo de corriente máximo permitido en cada una de estas salidas es de 150 mA (consulte "***Especificaciones***").

8. **Control de recorte (salida 9)**: cuando la salida de alimentación 9 se configure en funcionamiento variable, utilice un destornillador de cabeza plana o la punta del dedo con el fin de girar el control de recorte para ajustar la tensión de salida.

9. **LED de estado variable (salida 9)**: este LED amarillo se enciende cuando la salida 9 se ha configurado para el funcionamiento variable. Cuando este LED no está encendido, la salida 9 está configurada para funcionamiento continuo en 9 Vcc.

10. **Control de recorte (salida 10)**: cuando la salida de alimentación 10 se configure en funcionamiento variable, utilice un destornillador de cabeza plana o la punta del dedo con el fin de girar el control de recorte para ajustar la tensión de salida.

11. **LED de estado variable (salida 10)**: este LED amarillo se enciende cuando la salida 10 se ha configurado para el funcionamiento variable. Cuando este LED no está encendido, la salida 10 está configurada para funcionamiento continuo en 9 Vcc.

12. **Entrada de alimentación de CA**: conecte el cable de alimentación de CA incluido a esta entrada de IEC para proporcionar potencia al V-10.

13. **Conmutador DIP de 8 posiciones**: este conmutador DIP de 8 posiciones está montado en el fondo del bastidor y permite fusionar las tomas de salida para pedales de gran consumo y para seleccionar las opciones de la tensión de salida como se indica en la leyenda impresa en el conmutador.

Montaje del set de pedales

Al montar el V-10 en un set de pedales para su uso portátil, el V-10 debe montarse de forma segura para evitar que se afloje y se dañe, que se dañen otros componentes del set o que se provoque una presión excesiva en el cableado conectado. El V-10 se ha diseñado para montarse de forma segura y sin problemas bajo los sets de pedales de tipo Pedaltrain PT-JR/PT-1/PT-2. Se adjunta una plantilla de montaje/taladrado con el V-10 para simplificar el proceso de montaje. El V-10 también se puede montar bajo los sets de pedales Pedaltrain PT-3/PT-Pro usando su kit de soporte de montaje de fuente de alimentación universal UBKT-2.

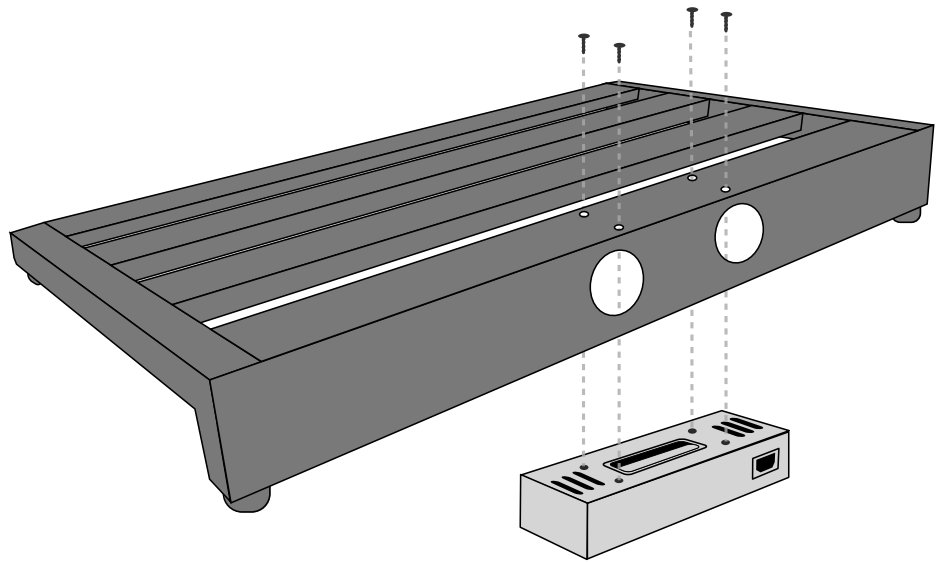
Para montar el V-10 en un set de pedales Pedaltrain PT-JR/PT-1/PT-2:

1. Utilice la plantilla de montaje/taladrado incluida para perforar los orificios en el set de pedales de acuerdo con las instrucciones de la plantilla.
2. Con un destornillador Phillips de tamaño adecuado, quite los cuatro tornillos de la parte superior del bastidor del V-10 y déjelos aparte.
3. Coloque el V-10 bajo el set de pedales y alinee los orificios de los tornillos del V-10 con los taladrados de la parte superior/posterior del set de pedales, asegurándose de que la entrada de alimentación de CA del V-10 mira hacia la parte trasera del set de pedales.

4. Introduzca uno de los tornillos del bastidor del V-10, que quitó en el paso 2, en uno de los orificios taladrados alineados del set Pedaltrain y apriete el tornillo hasta el tope. De esta forma dejará cierta holgura para alinear los otros tres orificios.

5. Repita el paso 4 para los 3 tornillos restantes del bastidor.

6. Apriete los cuatro tornillos con buen criterio para garantizar que no estén ni demasiado apretados ni demasiado sueltos.



Para montar el V-10 en un set de pedales Pedaltrain PT-3/PT-Pro, compre un kit de soporte de montaje de fuente de alimentación universal Pedaltrain UBKT-2 y siga sus instrucciones.

Cuando monte el V-10 sobre otros sets de pedales, tenga en cuenta lo siguiente:

- Asegúrese de que los conmutadores DIP están correctamente configurados antes de montar el V-10 Power Block si el acceso a los mismos se va a ver afectado una vez montados en su set de pedales.
- Si se monta utilizando Velcro®, asegúrese de que utiliza un Velcro® con resistencia suficiente como para sujetar el V-10 en su sitio.

Acerca de los pedales con efecto tierra negativa y positiva

Prácticamente todos los pedales de efecto alimentados con CC son de tierra negativa, lo que significa que el terminal negativo de la batería o la fuente de alimentación está conectada a la tierra de audio. No obstante, hay algunos pedales que tienen el conector de alimentación o terminal de batería positivo conectados a la tierra de audio. Lo importante que debe recordar es que no puede alimentar pedales de efecto tierra negativa y positiva utilizando una tierra común (por ejemplo, conectando en cadena sus cables de alimentación). De lo contario podría dañar la fuente de alimentación conectada. Cuando alimente estos dos tipos de pedales en el mismo sistema, debe "aislar" sus fuentes de alimentación.

El V-10 Power Block es una fuente de alimentación aislada, lo que significa que la tierra de cada toma de salida de alimentación está aislada de las demás (a excepción de las salidas 5-6 y 7-8, que se pueden configurar como "fusionadas" en lugar de "aisladas"). Los pedales de tierra negativa y positiva se pueden alimentar con el V-10 Power Block siempre y cuando cada uno resida en su propia salida de alimentación aislada de V-10.

Inicio

El V-10 Power Block es una fuente de alimentación versátil. Para evitar causar daños en cualquiera de los pedales o en su V-10 Power Block, hay cinco cosas que debe saber sobre cada uno de los pedales antes de conectarlos al V-10 Power Block.

1. **¿El pedal necesita tensión de CA o CC?**

2. **¿Qué tipo y tamaño de enchufe de alimentación se necesita para el pedal?**

3. **¿Cuál es la polaridad del conector de alimentación del pedal?**

4. **¿Cuál es la tensión o el rango de tensiones a los que puede funcionar el pedal?**

5. **¿Cuánta corriente necesita el pedal?**

Tensión de CA y CC

Determinar si un pedal necesita tensión de CA o CC suele ser bastante sencillo. Si el pedal puede alimentarse con una batería estándar de 9 V, el pedal necesita tensión de CC. Si el pedal no ofrece la opción de utilizar una batería de 9 V para la alimentación, observe el adaptador que el fabricante recomienda usar con el pedal. Las especificaciones del adaptador de potencia o de la guía del usuario del pedal deben indicar si el adaptador suministra tensión de CA o CC. Normalmente esto se indica mediante uno de los símbolos siguientes.

CA	CC

Si sigue sin poder determinar si su pedal necesita tensión de CA o CC, póngase en contacto con el fabricante del mismo.

NOTA: **El V-10 sólo se puede usar para alimentar pedales diseñados para utilizar tensión de CC.**

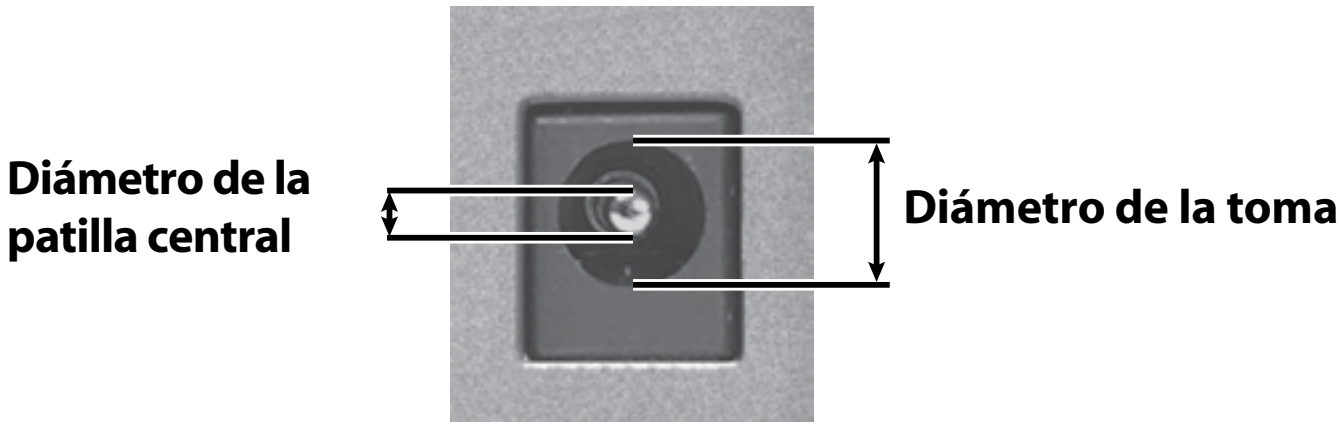
Tipo y tamaño del enchufe de alimentación

Para determinar qué tipo de enchufe de alimentación necesita cada pedal, observe la toma del pedal y hágalo corresponder con la imagen adecuada que se muestra a continuación.

Toma tipo barril	Toma tipo teléfono

Si determina que su pedal necesita un enchufe de tipo barril, es posible que deba recopilar más datos. Puede intentar enchufar simplemente cada uno de los cables de alimentación incluidos para determinar cuál se ajusta al pedal. Asegúrese de que el otro extremo del cable no esté conectado al V-10. Si encuentra un cable que se adapta al enchufe del pedal, no significa necesariamente que sea el cable de alimentación correcto para el pedal. Significa sencillamente que tiene el tamaño correcto. Deberá determinar la polaridad antes de decidir qué cable es el que debe usar.

Si no puede determinar definitivamente el tamaño del conector, deberá determinar el diámetro de la toma y la patilla central.



Una vez que se conozcan el tipo y tamaño de enchufe adecuados para cada pedal, introduzca estos datos en la "*Tabla de referencia de los requisitos de pedales*" de la página 22.

Polaridad normal e invertida

Tomas de alimentación tipo barril

La mayoría de los pedales de efecto guitarra utilizan una toma de barril negativa central para la alimentación. Esto se considera polaridad "normal" o "estándar". Las tomas de barril cableadas para positiva central se conocen como polaridad "invertida". El V-10 Power Block se puede usar para alimentar pedales de efecto de polaridad normal o invertida, siempre y cuando se utilice el cable de alimentación de CC adecuado.

Para determinar si su pedal funciona con enchufe tipo barril de polaridad normal o invertida, observe el adaptador de potencia que el fabricante recomienda para el pedal. Normalmente indican la polaridad usando una de las ilustraciones siguientes.

POLARIDAD NEGATIVA CENTRAL (NORMAL)	POLARIDAD POSITIVA CENTRAL (INVERTIDA)

Tomas de alimentación tipo teléfono

Si su pedal tiene un miniconector tipo teléfono (3,5 mm), es preciso seguir comprobando la polaridad. La polaridad normal para los miniconectores de teléfono (3,5 mm) es de punta positiva (central). Por lo tanto, la polaridad invertida sería de punta negativa (central).

POLARIDAD DE PUNTA (CENTRAL) POSITIVA (NORMAL)	POLARIDAD DE PUNTA (CENTRAL) NEGATIVA (INVERTIDA)

Si no puede obtener la información necesaria del adaptador del pedal, consulte la guía del usuario del mismo o póngase en contacto con el fabricante. Asimismo, si tiene un multímetro, existen formas de determinar la polaridad del conector de alimentación. La información sobre cómo realizar estas pruebas se puede encontrar en Internet.

Una vez que se conozca la polaridad del conector de alimentación de cada pedal, introduzca estos datos en la "*Tabla de referencia de los requisitos de pedales*" de la página 22.

Requisitos de tensión

Si su pedal puede funcionar con una batería estándar de 9 V, es seguro afirmar que se puede alimentar el pedal con 9 voltios. Si se pedal se alimenta con dos baterías de 9 V, necesita 18 voltios. Si su pedal no puede utilizar una batería de 9 V, consulte el adaptador recomendado por el fabricante para el pedal, que normalmente ofrece especificaciones, incluida la tensión de salida del adaptador. Si no puede determinar la tensión necesaria para el pedal, consulte el manual del usuario del mismo o póngase en contacto con el fabricante. Asimismo, si tiene un multímetro, existen formas de determinar la tensión que necesita el pedal. La información sobre cómo realizar estas pruebas se puede encontrar en Internet.

Algunos pedales analógicos pueden funcionar con un rango de tensiones, pero las características de sonido del pedal pueden depender de la tensión suministrada.

El margen de capacidad de un pedal está normalmente relacionado directamente con la tensión que la fuente de alimentación suministra al pedal. Desde el punto de vista de un audiófilo, las tensiones altas se traducen en una menor posibilidad de que el pedal se quede sin margen y cause distorsión por "saturación", con lo que ofrece una trayectoria de señal más limpia. A la inversa, las tensiones más bajas pueden causar que un pedal de efecto se sature con niveles de señal más bajos, con lo que el pedal añadiría más distorsión y/o compresión a la señal. Esta disminución de la tensión de

alimentación suministrada se conoce como "hueco de tensión". Normalmente, los huecos de tensión sólo se aplican a pedales de efecto de tipo saturación y distorsión y no a los basados en tiempo y modulación (ya que normalmente se busca que este tipo de efectos sean lo más limpios posible). Las salidas de alimentación de 9 y 10 en el V-10 Power Block permiten un control variable de la tensión de alimentación (entre 5 y 9 voltios). Esto permite experimentar aumentando o reduciendo la tensión suministrada a los pedales que son compatibles con una amplia variedad de tensiones de servicio.

ADVERTENCIA: **No todos los pedales analógicos pueden funcionar con diferentes tensiones y pueden sufrir daños si intenta hacerlo. Si desea experimentar con ello, debe consultar la guía del usuario del pedal o ponerse en contacto con el fabricante del pedal para comprobar si el pedal puede funcionar con tensiones de alimentación diferentes y cuál es el rango de tensión seguro. DigiTech no asume responsabilidad alguna por los equipos dañados debido a un uso incorrecto de esta fuente de alimentación.**

Una vez que se conozca la tensión o rango de tensiones recomendadas para cada pedal, introduzca estos datos en la "*Tabla de referencia de los requisitos de pedales*" de la página 22.

Requisitos de corriente

Cada uno de los pedales de su set consume una cantidad determinada de la corriente necesaria de la fuente de alimentación. Se recomienda que su fuente de alimentación pueda suministrar un poco más de corriente al pedal que la realmente necesaria. Una buena regla es que el régimen de la fuente de alimentación sea lo suficientemente alto como para proporcionar al menos el 25% más de corriente que la que necesita el pedal. Por ejemplo, si tiene un pedal que necesita 75 mA de corriente, debe usar una fuente de alimentación que suministre al menos 100 mA de corriente. Esto se debe al hecho de que algunas fuentes de alimentación pueden fluctuar la cantidad de corriente que proporcionan, lo que provoca la caída intermitente de la corriente. No se debe suministrar a un pedal menos corriente de la recomendada, ya que esto sobrecargaría la fuente de alimentación y podría causar fallos prematuros. No obstante, tener mucha más corriente disponible que la que necesita el pedal es totalmente correcto.

Para los pedales que pueden funcionar con una sola batería de 9 V, se puede afirmar que el pedal necesita unos 70 mA de corriente como máximo. Por tanto, los pedales que pueden funcionar con una sola batería de 9 V se pueden conectar a cualquiera de las salidas del V-10.

Cuando consulte las especificaciones de la fuente de alimentación de un pedal, observe que la corriente de la misma sea más alta que la realmente necesaria para el pedal (por el motivo mencionado anteriormente). No obstante, no podrá determinar cuánto más. Por ello, realmente no se puede determinar exactamente cuánta corriente necesita cada pedal únicamente con las especificaciones del adaptador de potencia. Las especificaciones enumeradas en la guía del usuario del pedal suelen referirse a las mismas especificaciones que las indicadas en el adaptador, por lo que esto tampoco sirve de ayuda.

Si sigue sin poder determinar cuánta corriente necesita un pedal, póngase en contacto con el fabricante del mismo. Asimismo, si tiene un multímetro, existen formas de determinar la cantidad de corriente que necesita el pedal. La información sobre cómo realizar esta prueba se puede encontrar en Internet.

NOTA: **Los valores indicados en el bastidor del V-10 son los valores máximos por salida cuando cada una se considera individualmente. Sin embargo, la salida total máxima de la fuente de alimentación se debe reducir en un 25% cuando todas las salidas se usen simultáneamente. Consulte más información en las "Especificaciones".**

Tabla de referencia de los requisitos de pedales

La siguiente tabla se ofrece con fines prácticos. A medida que determine los requisitos mencionados anteriormente para cada uno de los pedales, introduzca esta información en la tabla. De esta forma podrá configurar correctamente los interruptores DIP del V-10, determinar qué salida de alimentación del V-10 se debe usar para cada pedal y seleccionar los cables de alimentación adecuados para conectar cada pedal.

TABLA DE REFERENCIA DE LOS REQUISITOS DE PEDALES						
Pedal Modelo	**Tipo de toma de alimentación**	**Tamaño del enchufe tipo barril**	**Polaridad Punta + o Centro + Punta - o Centro -**	**Tensión o rango de tensiones**	**Corriente necesaria (mA)**	**Salida de alimentación del V-10**

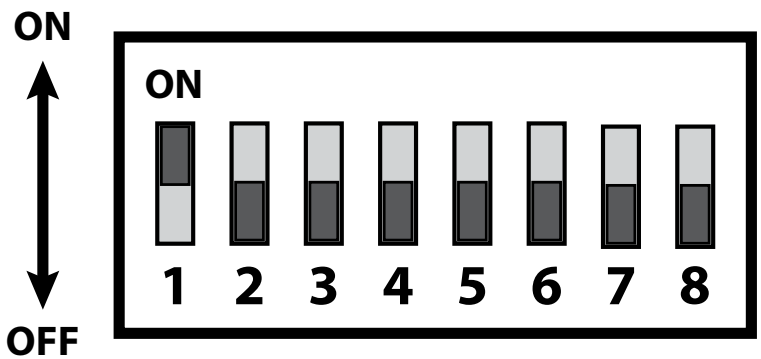
TABLA DE REFERENCIA DE LOS REQUISITOS DE PEDALES

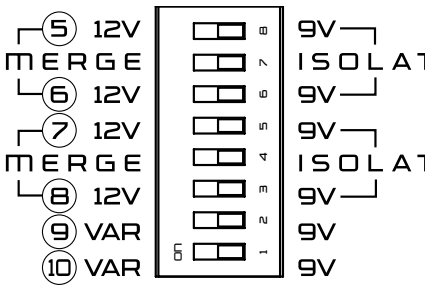
Pedal Modelo	Tipo de toma de alimentación	Tamaño del enchufe tipo barril	Polaridad Punta + o Centro + Punta - o Centro -	Tensión o rango de tensiones	Corriente necesaria (mA)	Salida de alimentación del V-10

Interruptor DIP de 8 posiciones

El V-10 Power Block se configura usando el conmutador DIP de 8 posiciones del fondo del bastidor. La forma más fácil de configurar estos 8 interruptores es recopilar todos los datos necesarios para los pedales, tal y como se describe en los apartados anteriores de este manual, y a continuación introducirlos en la "*Tabla de referencia de los requisitos de pedales*" de la página 22. Posteriormente podrá consultar esta tabla y ajustar los interruptores en consecuencia.

La tabla de la siguiente página ofrece una descripción de cada ajuste del conmutador DIP. Cada uno de los 8 conmutadores se puede ajustar en ON (activado) u OFF (desactivado), como se indica a continuación.

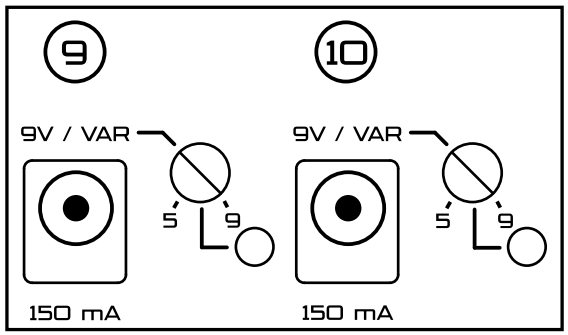




DESCRIPCIÓN DE LOS AJUSTES DEL CONMUTADOR DIP

Nº conmutador DIP	Salida(s) Afectadas	Descripción
8	5	**Activado**: configura salida 5 para funcionamiento "*12 Vcc*". **Desactivado**: configura salida 5 para funcionamiento "*9 Vcc*".
7	5-6	**Activado**: configura salidas 5 y 6 para funcionamiento "*fusionado*". **Desactivado**: configura salidas 5 y 6 para funcionamiento "*aislado*".
6	6	**Activado**: configura salida 6 para funcionamiento "*12 Vcc*". **Desactivado**: configura salida 6 para funcionamiento "*9 Vcc*".
5	7	**Activado**: configura salida 7 para funcionamiento "*12 Vcc*". **Desactivado**: configura salida 7 para funcionamiento "*9 Vcc*".
4	7-8	**Activado**: configura salidas 7 y 8 para funcionamiento "*fusionado*". **Desactivado**: configura salidas 7 y 8 para funcionamiento "*aislado*".
3	8	**Activado**: configura salida 8 para funcionamiento "*12 Vcc*". **Desactivado**: configura salida 8 para funcionamiento "*9 Vcc*".
2	9	**Activado**: configura salida 9 para funcionamiento de tensión "*variable*". **Desactivado**: configura salida 9 para funcionamiento continuo "*9 Vcc*".
1	10	**Activado**: configura salida 10 para funcionamiento de tensión "*variable*". **Desactivado**: configura salida 10 para funcionamiento continuo "*9 Vcc*".

Controles de recorte de tensión variable



Los controles de recorte variable situados al lado de los conectores de las salidas 9 y 10 se activan cuando estas salidas se configuran para el funcionamiento "variable". Cuando estás activados, estos controles se usan para suministrar más o menos tensión de alimentación a los pedales, con lo que se cambia la forma en que suenan al modificar el margen de capacidad disponible del pedal. Si se aumenta la tensión se aumenta el margen y se proporciona un tono más claro; si se reduce la tensión, se reduce el margen de capacidad disponible, con lo que el pedal se comprime y distorsiona más de lo habitual. Esta disminución de la tensión de alimentación suministrada se conoce como "hueco de tensión" y emula a una batería baja. Normalmente, sólo se aplica a pedales de efecto de tipo saturación y distorsión y no a los basados en tiempo y modulación (ya que normalmente se busca que este tipo de efectos sean lo más limpios posible).

ADVERTENCIA: No todos los pedales analógicos pueden funcionar con diferentes tensiones y pueden sufrir daños si intenta hacerlo. Consulte la guía del usuario del pedal o póngase en contacto con el fabricante del mismo para comprobar si el pedal puede funcionar con tensiones de alimentación diferentes y cuál es el rango de tensión seguro. DigiTech no asume responsabilidad alguna por los equipos dañados debido a un uso incorrecto de esta fuente de alimentación.

Cables de alimentación

Cuando conecte el V-10 a los pedales, debe utilizar los cables correctos para garantizar un funcionamiento adecuado y evitar daños en los pedales.

Los cables de conector estándar (negativo central) se deben usar con pedales DigiTech®, HardWire®, Boss®, Ibanez®, Voodoo Lab® u otros pedales comunes que puedan funcionar con una batería estándar de 9 Vcc. Esta es la polaridad estándar que utilizan la mayoría de los pedales para conectarse. Si tiene un pedal de otro fabricante que tiene el mismo conector, pero no está seguro de si está cableado con "negativo central", deberá comprobarlo antes de conectar el pedal al V-10 para evitar daños en el mismo. Intente consultar el adaptador del pedal o póngase en contacto con el fabricante para comprobarlo.

NOTA: **Los pedales DigiTech que funcionan con alimentación de CA (p. ej., JamMan original, JamMan Stereo, JamMan Delay, Whammy 1 a 4, Timebender, Harmony Man, la mayoría de RP, etc.) deben conectarse a una fuente de alimentación de CA usando sus respectivos adaptadores de potencia de CA.**

Si utiliza el cable con el miniconector de 3,5 mm, debe comprobar si la polaridad del pedal es de "punta positiva". Esta es la polaridad estándar para los pedales que usan el miniconector de 3,5 mm para la alimentación. De nuevo, debe comprobarlo antes de conectar el pedal al V-10 para evitar causar daños en el mismo. Intente consultar el adaptador del pedal o póngase en contacto con el fabricante para comprobarlo.
Si tiene un pedal que no dispone de toma de alimentación pero que contiene un conector para una sola batería de 9 V, puede usar el cable con el clip de la batería de 9 V. Para ello, retire la batería del pedal y conecte este clip en su lugar.

La forma más fácil de determinar qué cable de alimentación se necesitan es recopilar todos los datos necesarios para los pedales, tal y como se describe en los apartados anteriores de este manual, y a continuación introducirlos en la "***Tabla de referencia de los requisitos de pedales***" de la página 22. Posteriormente podrá consultar esta tabla para determinar los cables que se deben usar para cada pedal y si se necesitan cables adicionales.

CABLES DE ALIMENTACIÓN INCLUIDOS

EXTREMO DE FUENTE DE ALIMENTACIÓN					EXTREMO DE CONECTOR DE PEDAL		
Nº de pieza DigiTech	**Cant.**	**Longitud**	**Tipo de conector**	**Color**	**Tipo de conector**	**Color**	**Polaridad**
5024053	5	18"	Enchufe tipo barril de ángulo recto de 2,1 mm x 5,5 mm	Negro	Enchufe tipo barril de ángulo recto de 2,1 mm x 5,5 mm	Negro	Negativo central (normal)
5024054	5	30"		Negro	Enchufe tipo barril de ángulo recto de 2,1 mm x 5,5 mm	Negro	
5024055	2	30"		Negro	Enchufe tipo barril de ángulo recto de 2,5 mm x 5,5 mm	Rojo	
5024056	2	30"		Negro	Enchufe tipo teléfono de ángulo recto de 3,5 mm x 5,5 mm	Negro	Punta positiva
5024057	1	30"		Blanco	Enchufe tipo barril de ángulo recto de 2,1 mm x 5,5 mm	Negro	Positivo central (invertido)
5024058	1	30"		Blanco	Enchufe tipo barril de ángulo recto de 2,5 mm x 5,5 mm	Rojo	
5024059	1	30"		Negro	Clip de batería protegido de 9 V	Negro	Batería de 9 V

Especificaciones

CONTROLES/LED

Configuración:	conmutador DIP de 8 posiciones
Indicadores LED:	1 verde (ALIMENTACIÓN) 2 amarillos (FUSIÓN) 2 amarillos (VARIABLE)

FUNCIONAMIENTO

Rango de temperatura ambiente de servicio:	0º C a 40º C (32º F a 104º F), 12,38 VA máx. de potencia de salida en el rango de tensión de entrada de servicio
Rango de tensión de entrada de servicio:	100 Vcc: 90 Vca a 110 Vca 120 Vca: 108 Vca a 132 Vca 220-240 Vca: 198 Vca a 264 Vca

ENTRADA DE ALIMENTACIÓN

Fuente de alimentación interna	Toroidal (blindada)
Suministro eléctrico de CA:	3 modelos: 100 Vca, 50/60 Hz 120 Vca, 60 Hz 220-240 Vca, 50/60 Hz
Conexión de CA:	Entrada IEC320 C14
Consumo de CA:	40 W máx.

SALIDAS DE ALIMENTACIÓN

Número de salidas:	10
Conectores de salida:	Tomas de barril de 2,1 mm x 5,5 mm, polaridad negativa central
Salidas aisladas:	Las 10 salidas totalmente aisladas (las salidas 5-6 y 7-8 no están aisladas cuando se fusionan)
***Corrientes y tensiones de salida**:	**Salidas 1 a 4:** 4 x 9 V 150 mA **Salidas 5 y 6:** 2 x 9 V/12 V 200 mA (9 V/12 V fusionadas 400 mA) **Salidas 7 y 8:** 2 x 9 V/12 V 150 mA (9 V/12 V fusionadas 300 mA) **Salidas 9 y 10:** 2 x 9 V/5-9 V 150 mA

***NOTA:** Los valores indicados en el bastidor del V-10 son los valores máximos por salida cuando cada una se considera individualmente. Sin embargo, la salida total máxima de la fuente de alimentación se debe reducir en un 25% cuando todas las salidas se usen simultáneamente. Por lo tanto, la potencia de salida simultánea total máxima reducida se limita a:

Salidas 1 a 4:	9 V a 113 mA (1.013 VA cada una)
Salidas 5 y 6:	12 V a 150 mA (1.800 VA cada una)
Salidas 7 y 8:	12 V a 113 mA (1.350 VA cada una)
Salidas 9 y 10:	9 V a 113 mA (1.013 VA cada una)
Potencia de CC total máx.:	12,38 VA

MEDIDAS/PESO

Dimensiones:	7 3/4" (L) x 3 1/2" (An) x 2 5/16" (Al) 197 mm (L) x 89 mm (An) x 59 mm (Al)
Peso del producto:	2,16 lb (0,98 kg)
Peso de transporte:	1,71 kg (1,71 kg)

Esta página se ha dejado en blanco intencionadamente.

Esta página se ha dejado en blanco intencionadamente.

8760 South Sandy Parkway
Sandy, Utah 84070
TEL (801) 566-8800
FAX (801) 566-7005

DigiTech® y HardWire® son
marcas registradas de Harman
Diseñado en EE. UU.

Copyright - Harman
Impreso en EE. UU.

HardWire V-10
Manual del usuario 5024088-A

Visite nuestra
página web en:
www.digitech.com